



# BULLETIN OFFICIEL

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
RECHERCHE ET INNOVATION

**Bulletin officiel n°3 du 18 janvier 2018**

## SOMMAIRE

---

### Organisation générale

---

#### Commission d'enrichissement de la langue française

Vocabulaire des relations internationales (liste de termes, expressions et définitions adoptés)  
liste du 13-12-2017 - J.O. du 13-12-2017 (NOR : CTNR1732595K)

### Enseignement supérieur et recherche

---

#### Titres et diplômes

Liste des candidats admis à la session 2017 de l'examen en vue de l'obtention du diplôme de géomètre-expert foncier délivré par le Gouvernement  
liste du 7-12-2017 (NOR : ESRS1700252K)

### Mouvement du personnel

---

#### Nomination

Directeur de l'École centrale de Nantes  
arrêté du 15-1-2018 (NOR : ESRS1700243A)

#### Nomination

Directeur de l'Espe de l'académie de Lille au sein de la communauté d'universités et établissement Lille Nord de France  
arrêté du 10-1-2018 (NOR : ESRS1700239A)

### Informations générales

---

#### Appel à candidature

Programme d'échange franco-allemand d'assistants parlementaires stagiaires à Berlin (2018-2019)  
avis (NOR : ESRC1800002V)

## Organisation générale

---

### Commission d'enrichissement de la langue française

#### Vocabulaire des relations internationales (liste de termes, expressions et définitions adoptés)

NOR : CTNR1732595K

liste du 13-12-2017 - J.O. du 13-12-2017

MEN - MESRI - MC

#### *I. - Termes et définitions*

##### **acteur non étatique**

*Abréviation* : ANE.

*Domaine* : Relations internationales-Politique.

*Définition* : Personne, groupe ou institution intervenant dans la vie nationale ou internationale sans être officiellement mandaté par un État.

*Note* : Un acteur non étatique peut être une organisation non gouvernementale, une force sociale, un réseau criminel ou terroriste, un média, une firme transnationale ou une agence de notation.

*Équivalent étranger* : non-governmental actor, non-state actor (NSA).

##### **apolaire, adj.**

*Domaine* : Relations internationales.

*Définition* : Se dit d'une situation internationale dans laquelle aucun pays ou aucune alliance de pays ne dispose du poids nécessaire pour constituer un pôle dominant de pouvoir et de décision, à l'échelle planétaire.

*Équivalent étranger* : zeropolar.

##### **avantage connexe**

*Domaine* : Tous domaines.

*Synonyme* : retombée positive.

*Définition* : Profit que l'on tire, dans un domaine particulier, d'une transaction ou d'une négociation portant sur d'autres domaines.

*Voir aussi* : externalité.

*Équivalent étranger* : co-benefit.

##### **banc arrière** (langage professionnel)

*Domaine* : Relations internationales-Politique.

*Définition* : Ensemble des membres des délégations officielles assis en retrait et ne prenant pas place à la table des négociations.

*Équivalent étranger* : back bench.

##### **cellule de crise**

*Domaine* : Relations internationales-Défense.

*Définition* : Structure temporaire chargée de faire face à une crise particulière ; par extension, lieu qui accueille cette structure.

*Voir aussi* : centre opérationnel stratégique.

*Équivalent étranger* : crisis center, crisis centre, war room.

### **centre opérationnel stratégique**

*Domaine* : Relations internationales-Défense.

*Définition* : Structure permanente destinée à faire face aux situations de crise ou de conflit, à laquelle parviennent les informations utiles à une prise de décision ; par extension, lieu où est installée cette structure.

*Note* : Dans le domaine de la défense, on parle aussi de « centre de planification et de conduite des opérations ».

*Voir aussi* : cellule de crise.

*Équivalent étranger* : command center, command centre, situation center, situation centre, situation room.

### **conduite en sous-main**

*Domaine* : Relations internationales.

*Définition* : Action diplomatique menée sans intervention officielle directe.

*Équivalent étranger* : leadership from behind, leading from behind.

### **habillage humanitaire**

*Domaine* : Communication-Relations internationales.

*Définition* : Stratégie de communication d'une entreprise ou d'une organisation qui cherche à améliorer son image de marque en se réclamant abusivement de valeurs humanitaires.

*Voir aussi* : habillage onusien.

*Équivalent étranger* : empathy washing.

### **habillage onusien**

*Domaine* : Communication-Relations internationales.

*Définition* : Stratégie de communication d'une entreprise ou d'une organisation qui cherche à améliorer son image de marque en se réclamant abusivement des valeurs promues par l'Organisation des Nations unies.

*Voir aussi* : habillage humanitaire.

*Équivalent étranger* : blue washing.

### **paix froide**

*Domaine* : Relations internationales.

*Synonyme* : paix glacée.

*Définition* : Situation de tension entre États qui altère leurs relations mais exclut l'engagement de forces.

*Voir aussi* : guerre tiède.

*Équivalent étranger* : cold peace.

### **politique de l'inaction**

*Domaine* : Relations internationales-Politique.

*Définition* : Option politique qui, dans une situation donnée, consiste à s'abstenir de toute action.

*Voir aussi* : scénario tendanciel.

*Équivalent étranger* : do-nothing policy, do-nothing scenario.

### **règle de caducité**

*Domaine* : Relations internationales.

*Définition* : Disposition exceptionnelle, mise en œuvre dans le cadre de l'Organisation des Nations unies, qui permet, quand une des parties ne respecte pas les engagements qu'elle a pris lors d'un accord, de revenir instantanément au statu quo ante.

*Note* : La règle de caducité évite la nécessité d'une nouvelle résolution dont l'adoption pourrait se heurter au droit de veto de l'un des membres permanents de l'Organisation des Nations unies.

*Équivalent étranger* : snap-back, snapback.

**revenant, -e, n.**

*Domaine* : Relations internationales-Politique.

*Définition* : Citoyen qui revient dans son pays d'origine après avoir combattu dans les rangs d'une organisation terroriste à l'étranger.

*Équivalent étranger* : returned foreign fighter, returnee, returning foreign fighter.

**rigoriste, n.**

*Domaine* : Économie générale.

*Définition* : Partisan d'une politique de rigueur, voire d'austérité, en réponse à un déséquilibre économique ou budgétaire.

*Équivalent étranger* : austerman.

**saturation compassionnelle**

*Domaine* : Sciences humaines/Sociologie.

*Définition* : Épuisement de la capacité de compassion de l'opinion publique, qui survient quand on fait appel à elle de façon récurrente et insistante.

*Équivalent étranger* : compassion fatigue.

**stratégie de présence minimale**

*Domaine* : Défense-Relations internationales.

*Définition* : Mode d'intervention militaire mettant en œuvre des moyens qui permettent de limiter la présence et l'exposition des forces sur un théâtre d'opérations.

*Équivalent étranger* : light footprint strategy.

*II. - Table d'équivalence*

**A - Termes étrangers**

Terme étranger (1)	Domaine/sous-domaine	Équivalent français (2)
austerman.	Économie générale.	<b>rigoriste, n.</b>
back bench.	Relations internationales-Politique.	<b>banc arrière</b> (langage professionnel).
blue washing.	Communication-Relations internationales.	<b>habillage onusien.</b>
co-benefit.	Tous domaines.	<b>avantage connexe, retombée positive.</b>
cold peace.	Relations internationales.	<b>paix froide, paix glacée.</b>
command center, command centre, situation center, situation centre, situation room.	Relations internationales-Défense.	<b>centre opérationnel stratégique.</b>
compassion fatigue.	Sciences humaines/Sociologie.	<b>saturation compassionnelle.</b>
crisis center, crisis centre, war room.	Relations internationales-Défense.	<b>cellule de crise.</b>
do-nothing policy, do-nothing scenario.	Relations internationales-Politique.	<b>politique de l'inaction.</b>
empathy washing.	Communication-Relations	<b>habillage humanitaire.</b>

	internationales.	
leadership from behind, leading from behind.	Relations internationales.	<b>conduite en sous-main.</b>
light footprint strategy.	Défense-Relations internationales.	<b>stratégie de présence minimale.</b>
non-governmental actor, non-state actor (NSA).	Relations internationales-Politique.	<b>acteur non étatique (ANE).</b>
returned foreign fighter, returnee, returning foreign fighter.	Relations internationales-Politique.	<b>revenant, -e, n.</b>
situation center, command center, command centre, situation centre, situation room.	Relations internationales-Défense.	<b>centre opérationnel stratégique.</b>
snap-back, snapback.	Relations internationales.	<b>règle de caducité.</b>
war room, crisis center, crisis centre.	Relations internationales-Défense.	<b>cellule de crise.</b>
zeropolar.	Relations internationales.	<b>apolaire, adj.</b>
<i>(1) Il s'agit de termes anglais, sauf mention contraire.</i>		
<i>(2) Les termes en caractères gras se trouvent dans la partie I (Termes et définitions).</i>		

## B - Termes français

Terme français (1)	Domaine/sous-domaine	Équivalent étranger (2)
<b>acteur non étatique (ANE).</b>	Relations internationales-Politique.	non-governmental actor, non-state actor (NSA).
<b>apolaire, adj.</b>	Relations internationales.	zeropolar.
<b>avantage connexe, retombée positive.</b>	Tous domaines.	co-benefit.
<b>banc arrière</b> (langage professionnel).	Relations internationales-Politique.	back bench.
<b>cellule de crise.</b>	Relations internationales-Défense.	crisis center, crisis centre, war room.
<b>centre opérationnel stratégique.</b>	Relations internationales-Défense.	command center, command centre, situation center, situation centre, situation room.
<b>conduite en sous-main.</b>	Relations internationales.	leadership from behind, leading from behind.
<b>habillage humanitaire.</b>	Communication-Relations internationales.	empathy washing.
<b>habillage onusien.</b>	Communication-Relations internationales.	blue washing.
<b>paix froide, paix glacée.</b>	Relations internationales.	cold peace.

<b>politique de l'inaction</b> terme français (1)	Relations internationales- Politique. Domaine/sous-domaine	do-nothing policy, do-nothing scenario. Equivalent étranger (2)
<b>règle de caducité.</b>	Relations internationales.	snap-back, snapback.
<b>retombée positive, avantage connexe.</b>	Tous domaines.	co-benefit.
<b>revenant, -e, n.</b>	Relations internationales- Politique.	returned foreign fighter, returnee, returning foreign fighter.
<b>rigoriste, n.</b>	Économie générale.	austerian.
<b>saturation compassionnelle.</b>	Sciences humaines/Sociologie.	compassion fatigue.
<b>stratégie de présence minimale.</b>	Défense-Relations internationales.	light footprint strategy.

(1) Les termes en caractères gras se trouvent dans la partie I (Termes et définitions).

(2) Il s'agit d'équivalents anglais, sauf mention contraire.

## Enseignement supérieur et recherche

---

### Titres et diplômes

#### Liste des candidats admis à la session 2017 de l'examen en vue de l'obtention du diplôme de géomètre-expert foncier délivré par le Gouvernement

NOR : ESRS1700252K

liste du 7-12-2017

MESRI - DGESIP A1-3

Après délibération du jury en date du 7 décembre 2017, sont admis à la session 2017 de l'examen en vue de l'obtention du diplôme de géomètre-expert foncier délivré par le Gouvernement les candidats dont les noms suivent, par ordre alphabétique :

Julien Alle

Anne Bricheteau

Gérard Combaz

Stéphanie Emonet, épouse Fermond

Franck Gerlach

Samuel Gutierrez

Andreas Kunz

Pierre Leborgne

Benoît Leclercq

Monsieur Frédéric Lesueur

Arnaud Mace

Étienne Maizeray

Julie Martini

Aurélien Maurin

Sébastien Nunes

Gautier Petitdemange



## Mouvement du personnel

---

### Nomination

#### Directeur de l'École centrale de Nantes

NOR : ESRS1700243A

arrêté du 15-1-2018

MESRI - DGESIP A1-5

Par arrêté de la ministre de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation en date du 15 janvier 2018, Arnaud Poitou, professeur des universités, est nommé directeur de l'École centrale de Nantes, pour un mandat de cinq ans, à compter du 15 janvier 2018.

## Mouvement du personnel

---

### Nomination

#### Directeur de l'Espe de l'académie de Lille au sein de la communauté d'universités et établissements Lille Nord de France

NOR : ESRS1700239A

arrêté du 10-1-2018

MEN - DGESIP A1-3

Par arrêté du ministre de l'éducation nationale et de la ministre de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation en date du 10 janvier 2018, il est mis fin, à sa demande, aux fonctions de directeur de l'école supérieure du professorat et de l'éducation de l'académie de Lille au sein de la communauté d'universités et établissements Lille Nord de France exercées par Patrick Pelayo, à compter du 1er janvier 2018.

Sébastien Jakubowski est nommé en qualité de directeur de l'école supérieure du professorat et de l'éducation de l'académie de Lille au sein de la communauté d'universités et établissements Lille Nord de France, à compter du 1er janvier 2018 et pour une période de cinq ans.

## Informations générales

---

### Appel à candidature

#### Programme d'échange franco-allemand d'assistants parlementaires stagiaires à Berlin (2018-2019)

NOR : ESRC1800002V

avis

MESRI - DREIC B2

Mis en œuvre par le ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation, l'Assemblée nationale, l'Office allemand d'échanges universitaires (Daad), l'université Humboldt de Berlin et le Deutscher Bundestag, le programme d'échange franco-allemand d'assistants parlementaires stagiaires offre à cinq étudiants français la possibilité d'effectuer un séjour de dix mois à Berlin. Il comporte une période d'études à l'université Humboldt, puis un programme d'activités au Bundestag comprenant un stage de trois mois auprès d'un parlementaire allemand.

#### Conditions de candidature

- être de nationalité française ;
- être inscrit dans un établissement d'enseignement supérieur ;
- être titulaire de la licence ou d'un diplôme de niveau équivalent au moment du dépôt de candidature ;
- attester d'une très bonne maîtrise de la langue allemande à l'écrit et à l'oral (niveau souhaité : C1 du cadre européen commun de référence pour les langues) ;
- avoir séjourné un temps significatif dans un pays germanophone dans le cadre d'études ou de stages ;
- avoir de solides connaissances sur le rôle et le fonctionnement des institutions politiques tant allemandes et françaises qu'européennes, sur l'actualité politique des deux pays, ainsi que sur les relations franco-allemandes ;
- connaître l'essentiel du droit constitutionnel et du droit électoral des deux pays. La lecture d'un ouvrage sur les systèmes politiques français et allemand est vivement conseillée.

**Durée et déroulement du programme** : du 1er octobre 2018 au 31 juillet 2019

- octobre-février : période d'études à l'université Humboldt de Berlin ;
- mars-juillet : programme d'activités au Bundestag comprenant un stage de trois mois auprès d'un parlementaire allemand.

#### Conditions de séjour

Les stagiaires bénéficient, pour la durée de leur séjour, d'une bourse du Daad d'un montant mensuel de 500 € s'ils optent pour le logement qui est mis à leur disposition par l'université, ou de 800 € s'ils se logent par eux-mêmes.

#### Modalités de dépôt des candidatures

Les étudiants intéressés sont invités à saisir leur candidature en ligne sur le site [www.enseignementsup-recherche.gouv.fr](http://www.enseignementsup-recherche.gouv.fr) (rubrique Europe et international / Appels à propositions Europe et international) avant le 12 mars 2018 minuit.

À défaut, et en cas d'impossibilité majeure, ils peuvent demander un formulaire papier à l'adresse suivante :  
Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation, Dreic B2, Programme d'échange franco-allemand d'assistants parlementaires stagiaires - 110 rue de Grenelle, 75357 Paris SP 07.

Ce formulaire dûment rempli devra parvenir à cette adresse le 12 mars 2018 au plus tard.

Au terme d'une première sélection sur dossiers, les candidats retenus seront invités à se présenter à Paris à un entretien en langue allemande et en langue française devant la commission franco-allemande de sélection au mois de mai 2018.

Les stagiaires retenus seront pris en charge par les autorités allemandes.